

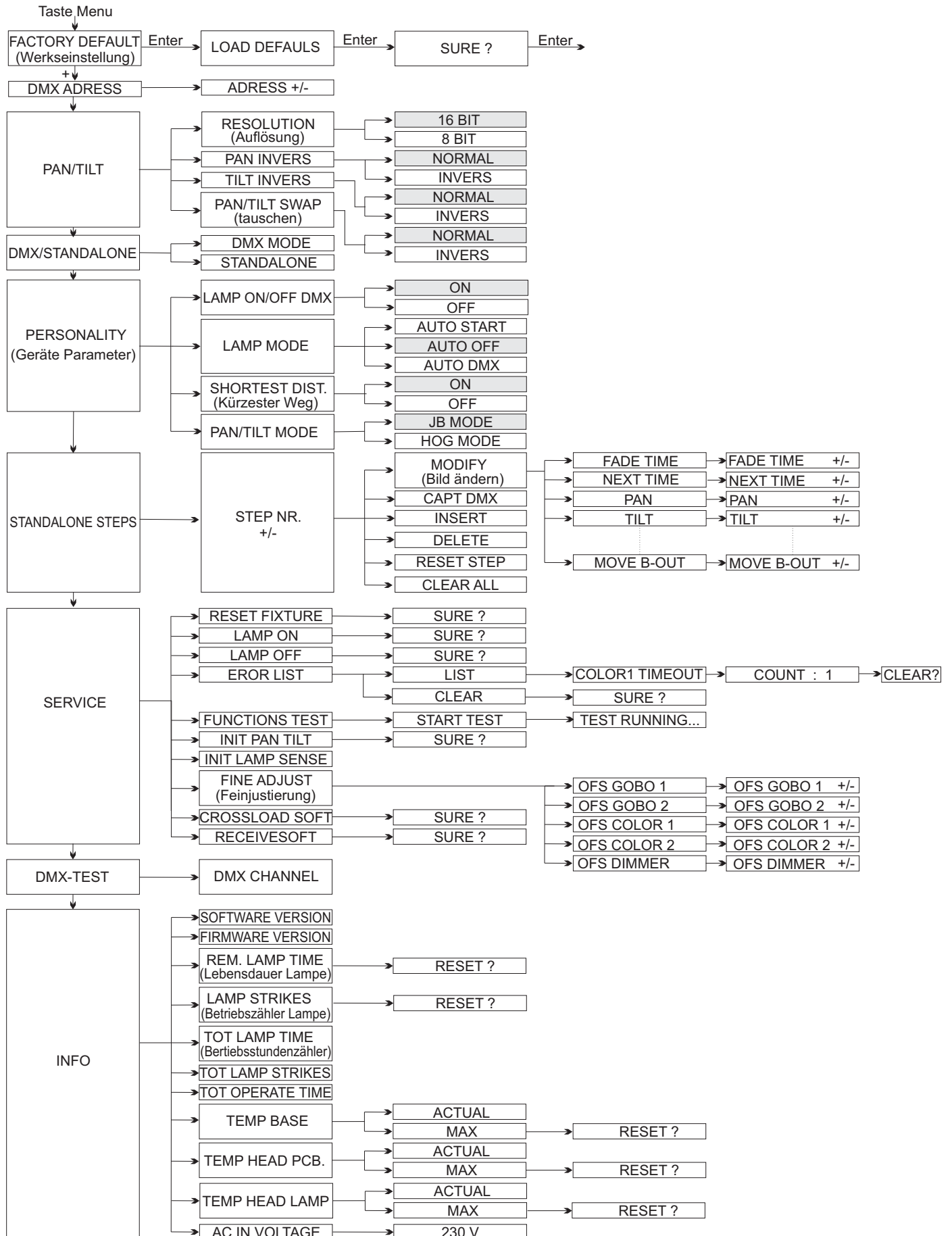


VARYSCAN⁷

DMX Protokoll | DMX Chart

Version 1.6

Menü-Übersicht



Kanalbelegung

JB MODE

Kanal 1 Pan
 Kanal 2 Tilt
 Kanal 3 Pan fein
 Kanal 4 Tilt fein

HOG MODE

Kanal 1 Pan
 Kanal 2 Pan fein
 Kanal 3 Tilt
 Kanal 4 Tilt fein

Kanal 5 Lampe, Reset
 Kanal 6 Shutter
 Kanal 7 Dimmer
 Kanal 8 Iris
 Kanal 9 Fokus
 Kanal 10 Goborad 1
 Kanal 11 Goborotation 1
 Kanal 12 Goborad 2
 Kanal 13 Goborotation 2
 Kanal 14 Farbrad

Kanal 15 Farbeffektrad
 Kanal 16 Nicht belegt
 Kanal 17 Prisma
 Kanal 18 Prismarotation
 Kanal 19 Frostfilter
 Kanal 20 Pan / Tilt Geschw.
 Kanal 21 Effektggeschwindigkeit
 Kanal 22 Black Out Modus

Aufteilung der einzelnen Kanäle

JB MODE

Kanal 1 Pan (X) Bewegung
 Kanal 2 Tilt (Y) Bewegung
 Kanal 3 Pan (X) fein
 Kanal 4 Tilt (Y) fein
 Kanal 5 Sicherheit

HOG MODE

Kanal 1 Pan (X) Bewegung
 Kanal 2 Pan (X) fein
 Kanal 3 Tilt (Y) Bewegung
 Kanal 4 Tilt (Y) fein

| | | | |
|---------|---|-------------|-------|
| | Lampe aus (nach 3 Sekunden) | DMX 000-255 | 00-FF |
| | Reset (nach 1 Sekunde) | DMX 232-239 | E8-EF |
| | Lampe an | DMX 240-247 | F0-F7 |
| Kanal 6 | Shutter zu | DMX 248-255 | F8-FF |
| | Shutter auf | DMX 000-015 | 00-0F |
| | Stroboskop-Effekt (langsam -> schnell) | DMX 016-111 | 10-6F |
| | Shutter auf | DMX 112-125 | 70-7D |
| | Shutter zu | DMX 126 | 7E |
| | Shutter pulsierend öffnen (schnell -> langsam) | DMX 127 | 7F |
| | Shutter auf | DMX 128-142 | 80-8E |
| | Shutter pulsierend schließen (schnell -> langsam) | DMX 143 | 8F |
| | Shutter zu | DMX 144-158 | 90-9E |
| | Shutter fade 0% (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 159 | 9F |
| | Shutter auf | DMX 160-174 | A0-AE |
| | Shutter fade 100% (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 175 | AF |
| | Shutter zu | DMX 176-190 | B0-BE |
| | Shutter Zufall 100% (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 191 | BF |
| | Shutter auf | DMX 192-206 | C0-CE |
| | Shutter Zufall 0% (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 207 | CF |
| | Shutter zu | DMX 208-222 | D0-DE |
| | S. Zufall fade 0% (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 223 | DF |
| | Shutter auf | DMX 224-238 | E0-EE |
| | S. Zufall fade 100% (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 239 | EF |
| | Shutter auf | DMX 240-254 | F0-FE |
| Kanal 7 | Dimmer 0-100% | DMX 255 | FF |
| Kanal 8 | Iris 0-100% | DMX 000-255 | 00-FF |
| | Iris zu | DMX 000-126 | 00-7E |
| | Iris Shuttereffekt länger auf | DMX 127 | 7F |
| | Iris auf | DMX 128-142 | 80-8E |
| | Iris Shuttereffekt länger zu | DMX 143 | 8F |
| | Iris zu | DMX 144-158 | 90-9E |
| | | DMX 159 | 9F |

| | | | | |
|----------|---------------------------|---------------------------------|-------------|-------|
| | Iris fade zu | (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 160-174 | A0-AE |
| | Iris auf | | DMX 175 | AF |
| | Iris fade auf | (langsam 4,8sec-schnell0,6sec) | DMX 176-190 | B0-BE |
| | Iris zu | | DMX 191 | BF |
| | Iris Zufall öffnend | (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 192-206 | C0-CE |
| | Iris auf | | DMX 207 | CF |
| | Iris Zufall schließend | (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 208-222 | D0-DE |
| | Iris zu | | DMX 223 | DF |
| | Iris Zufall fade zu | (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 224-238 | E0-EE |
| | Iris auf | | DMX 239 | EF |
| | Iris Zufall fade auf | (langsam 4,8sec-schnell 0,6sec) | DMX 240-254 | F0-FE |
| | Iris auf | | DMX 255 | FF |
| Kanal 9 | Fokus 0-100% | | DMX 000-255 | 00-FF |
| Kanal 10 | Goborad 1 Durchgang | | DMX 000-015 | 00-0F |
| | Gobo 1 | | DMX 016-031 | 10-1F |
| | Gobo 2 | | DMX 032-047 | 20-2F |
| | Gobo 3 | | DMX 048-063 | 30-3F |
| | Gobo 4 | | DMX 064-079 | 40-4F |
| | Goborad 1 Durchgang Swing | | DMX 128-135 | 80-87 |
| | Gobo 1 Swing | | DMX 136-143 | 88-8F |
| | Gobo 2 Swing | | DMX 144-151 | 90-97 |
| | Gobo 3 Swing | | DMX 152-159 | 98-9F |
| | Gobo 4 Swing | | DMX 160-167 | A0-A7 |
| | Goboraddreh rechts | (schnell - langsam) | DMX 192-223 | C0-DF |
| | Goboraddreh links | (langsam - schnell) | DMX 224-255 | E0-FF |
| Kanal 11 | Gobopositionierung | | DMX 000-191 | 00-BF |
| | Goborotation rechts | | DMX 192-222 | C0-DE |
| | Goborotation Stop | | DMX 223-224 | DF-E0 |
| | Goborotation links | | DMX 225-255 | E1-FF |
| Kanal 12 | Goborad 2 Durchgang | | DMX 000-015 | 00-0F |
| | Gobo 1 | | DMX 016-031 | 10-1F |
| | Gobo 2 | | DMX 032-047 | 20-2F |
| | Gobo 3 | | DMX 048-063 | 30-3F |
| | Gobo 4 | | DMX 064-079 | 40-4F |
| | Goborad 2 Durchgang Swing | | DMX 128-135 | 80-87 |
| | Gobo 1 Swing | | DMX 136-143 | 88-8F |
| | Gobo 2 Swing | | DMX 144-151 | 90-97 |
| | Gobo 3 Swing | | DMX 152-159 | 98-9F |
| | Gobo 4 Swing | | DMX 160-167 | A0-A7 |
| | Goboraddreh rechts | (schnell - langsam) | DMX 192-223 | C0-DF |
| | Goboraddreh links | (langsam - schnell) | DMX 224-255 | E0-FF |
| Kanal 13 | Gobopositionierung | | DMX 000-191 | 00-BF |
| | Goborotation rechts | | DMX 192-222 | C0-DE |
| | Goborotation Stop | | DMX 223-224 | DF-E0 |
| | Goborotation links | | DMX 225-255 | E1-FF |
| Kanal 14 | Farbe 1 weiß | | DMX 000-003 | 00-03 |
| | Farbe 2 weiß/rot | | DMX 004-007 | 04-07 |
| | Farbe 3 rot | | DMX 008-011 | 08-0B |
| | Farbe 4 rot/gelb | | DMX 012-015 | 0C-0F |
| | Farbe 5 gelb | | DMX 016-019 | 10-13 |
| | Farbe 6 gelb/magenta | | DMX 020-023 | 14-17 |
| | Farbe 7 magenta | | DMX 024-027 | 18-1B |
| | Farbe 8 magenta/grün | | DMX 028-031 | 1C-1F |

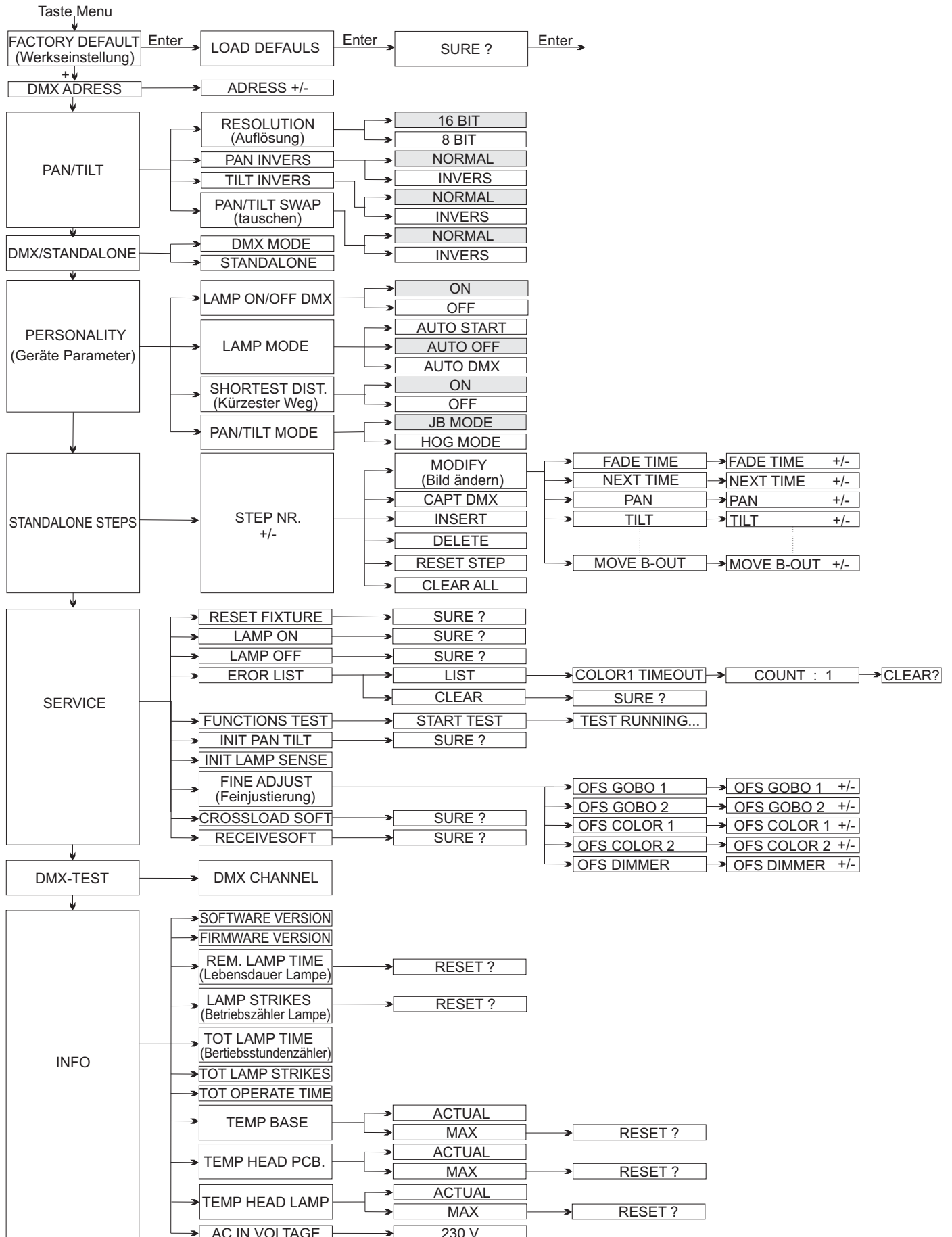
| | | | | |
|----------|---|-------------------|-------------|-------|
| | Farbe 9 grün | | DMX 032-035 | 20-23 |
| | Farbe 10 grün/orange | | DMX 036-039 | 24-27 |
| | Farbe 11 orange | | DMX 040-043 | 28-2B |
| | Farbe 12 orange/blau | | DMX 044-047 | 2C-2F |
| | Farbe 13 blau | | DMX 048-051 | 30-33 |
| | Farbe 14 blau/türkis | | DMX 052-055 | 34-37 |
| | Farbe 15 türkis | | DMX 056-059 | 38-3B |
| | Farbe 16 türkis/weiß | | DMX 060-063 | 3C-3F |
| | Farben stufenlos positionieren | | DMX 064-191 | 40-BF |
| | Farbraddreh rechts | | DMX 192-222 | C0-DE |
| | Farbraddreh Stop | | DMX 223-224 | DF-E0 |
| | Farbraddreh links | | DMX 225-255 | E1-FF |
| Kanal 15 | Durchgang | | DMX 000-015 | 00-0F |
| | CTB Tageslichtfilter | | DMX 016-031 | 10-1F |
| | CTO Kunstlichtfilter | | DMX 032-047 | 20-2F |
| | Vierfarbfilter | | DMX 048-063 | 30-3F |
| | UV-Filter | | DMX 064-079 | 40-4F |
| | Pink | | DMX 080-095 | 50-5F |
| | Cyan | | DMX 096-111 | 60-6F |
| | Kombinierter Modus zur Farbsteuerung mit Farbrad | | DMX 128-255 | 80-FF |
| Kanal 16 | nicht belegt | | | |
| Kanal 17 | Prisma ausgeklappt | | DMX 000-015 | 00-0F |
| | Prisma eingeklappt | | DMX 016-031 | 10-7F |
| | Prisma Swing | | DMX 128-135 | 80-87 |
| Kanal 18 | Prismapositionierung | | DMX 000-191 | 00-BF |
| | Prismarotation rechts | (langsam-schnell) | DMX 192-222 | C0-DE |
| | Prismarotation Stop | | DMX 223-224 | DF-E0 |
| | Prismarotation links | (langsam-schnell) | DMX 225-255 | E1-FF |
| Kanal 19 | Frost 0-100% | | DMX 000-126 | 00-7E |
| | Frost 100% | | DMX 127 | 7F |
| | Shuttereffekt länger Frost 100% (schnell-langsam) | | DMX 128-142 | 80-8E |
| | Frost 0% | | DMX 143 | 8F |
| | Shuttereffekt länger Frost 0% (schnell-langsam) | | DMX 144-158 | 90-9E |
| | Frost 100% | | DMX 159 | 9F |
| | Frost fade in | (langsam-schnell) | DMX 160-174 | A0-AE |
| | Frost 0% | | DMX 175 | AF |
| | Frost fade out | (langsam-schnell) | DMX 176-190 | B0-BE |
| | Frost 100% | | DMX 191 | BF |
| | Frost Zufall öffnend | (langsam-schnell) | DMX 192-206 | C0-CE |
| | Frost 0% | | DMX 207 | CF |
| | Frost Zufall schließend | (langsam-schnell) | DMX 208-222 | D0-DE |
| | Frost 100% | | DMX 223 | DF |
| | Frost Zufall fade in | (langsam-schnell) | DMX 224-238 | E0-EE |
| | Frost 0% | | DMX 239 | EF |
| | Frost Zufall fade out | (langsam-schnell) | DMX 240-254 | F0-FE |
| | Frost 100% | | DMX 255 | FF |
| Kanal 20 | Bewegung in Echtzeit | | DMX 000-003 | 00-03 |
| | Bewegung Zeit verzögert | (langsam-schnell) | DMX 004-255 | 04-FF |
| Kanal 21 | Effekte in Echtzeit | | DMX 000-003 | 00-03 |
| | Effekte Zeit verzögert | (langsam-schnell) | DMX 004-255 | 04-FF |

| | | | |
|----------|---|-------------|-------|
| Kanal 22 | Keine Funktion | DMX 000-095 | 00-50 |
| | Dimmer schließt bei Pan-Tilt | DMX 096-127 | 60-7F |
| | Dimmer schließt bei Gobo, Farbe, Prisma | DMX 128-159 | 80-9F |
| | Dimmer schließt bei Gobo, Farbe, Prisma, Fokus | DMX 160-191 | A0-BF |
| | Dimmer schließt bei Gobo, Farbe, Prisma, Pan-Tilt | DMX 192-223 | C0-DF |
| | Dimmer schließt bei Gobo, Farbe, Prisma, Fok., Pan-Tilt | DMX 224-255 | C0-EF |

Die Fadezeit beim Dimmer ist einstellbar von langsam 5sec-max

English

Menu navigation



DMX Protocol

JB MODE

Kanal 1 Pan
 Kanal 2 Tilt
 Kanal 3 Pan fein
 Kanal 4 Tilt fein

HOG MODE

Kanal 1 Pan
 Kanal 2 Pan fein
 Kanal 3 Tilt
 Kanal 4 Tilt fein

Channel 5 lamp, reset
 Channel 6 shutter
 Channel 7 intensity
 Channel 8 iris
 Channel 9 fokus
 Channel 10 gobo wheel no.1
 Channel 11 gobo rotation no.1
 Channel 12 gobo wheel no.2
 Channel 13 gobo rotation no.2
 Channel 14 colour wheel

Channel 15 colour effect wheel
 Channel 16 not occupied
 Channel 17 prism
 Channel 18 prism rotation
 Channel 19 frost filter
 Channel 20 pan / tilt speed
 Channel 21 effect speed
 Channel 22 blink mode

Channel allocation

JB MODE

Channel 1 Pan
 Channel 2 Tilt
 Channel 3 Pan fine
 Channel 4 Tilt fine
 Channel 5 safe

HOG MODE

Kanal 1 Pan
 Kanal 2 Pan fine
 Kanal 3 Tilt
 Kanal 4 Tilt fine

lamp off (after 3 seconds)
 reset (after 1 second)
 lamp on
 Channel 6 shutter closed
 shutter open
 periodic strobe (slow to fast)
 shutter open
 shutter closed
 periodic pulse opening (0,0875sec-0,5sec)
 shutter open
 periodic pulse closing (0,0875sec-0,5sec)
 Shutter closed
 periodic snap open/ramp shut (slow to fast)
 shutter open
 periodic ramp open/snap shut (slow to fast)
 shutter closed
 random opening pulse (slow to fast)
 shutter open
 random closing pulse (slow to fast)
 shutter closed
 random snap open/ramp shut (slow to fast)
 shutter open
 random ramp open/snap shut (slow to fast)
 shutter open
 Channel 7 dimmer 0-100%
 Channel 8 iris 0-100%
 iris closed
 iris periodic opening pulse
 iris open
 iris periodic closing pulse
 iris closed

| | |
|-------------|-------|
| DMX 000-255 | 00-FF |
| DMX 000-255 | 00-FF |
| DMX 000-255 | 00-FF |
| DMX 000-255 | 00-FF |
| DMX 000-231 | 00-0F |
| DMX 232-239 | E8-EF |
| DMX 240-247 | F0-F7 |
| DMX 248-255 | F8-FF |
| DMX 000-015 | 00-0F |
| DMX 016-111 | 10-6F |
| DMX 112-125 | 70-7D |
| DMX 126 | 7E |
| DMX 127 | 7F |
| DMX 128-142 | 80-8E |
| DMX 143 | 8F |
| DMX 144-158 | 90-9E |
| DMX 159 | 9F |
| DMX 160-174 | A0-AE |
| DMX 175 | AF |
| DMX 176-190 | B0-BE |
| DMX 191 | BF |
| DMX 192-206 | C0-CE |
| DMX 207 | CF |
| DMX 208-222 | D0-DE |
| DMX 223 | DF |
| DMX 224-238 | E0-EE |
| DMX 239 | EF |
| DMX 240-254 | F0-FE |
| DMX 255 | FF |
| DMX 000-255 | 00-FF |
| DMX 000-126 | 00-7E |
| DMX 127 | 7F |
| DMX 128-142 | 80-8E |
| DMX 143 | 8F |
| DMX 144-158 | 90-9E |
| DMX 159 | 9F |

| | | | |
|------------|--|-------------|-------|
| | iris periodic snap open/ramp shut (slow to fast) | DMX 160-174 | A0-AE |
| | iris open | DMX 175 | AF |
| | iris periodic ramp open/snap shut (slow to fast) | DMX 176-190 | B0-BE |
| | iris closed | DMX 191 | BF |
| | iris random opening pulse (slow to fast) | DMX 192-206 | C0-CE |
| | iris open | DMX 207 | CF |
| | iris random closing pulse (slow to fast) | DMX 208-222 | D0-DE |
| | iris closed | DMX 223 | DF |
| | iris random snap open/ramp shut (slow to fast) | DMX 224-238 | E0-EE |
| | iris open | DMX 239 | EF |
| | iris random ramp open/snap shut (slow to fast) | DMX 240-254 | F0-FE |
| | iris open | DMX 255 | FF |
| Channel 9 | focus 0-100% | DMX 000-255 | 00-FF |
| Channel 10 | gobo wheel no. 1 open | DMX 000-015 | 00-0F |
| | gobo no. 1 | DMX 016-031 | 10-1F |
| | gobo no. 2 | DMX 032-047 | 20-2F |
| | gobo no. 3 | DMX 048-063 | 30-3F |
| | gobo no. 4 | DMX 064-079 | 40-4F |
| | gobo wheel open shake | DMX 128-135 | 80-87 |
| | gobo no. 1 shake | DMX 136-143 | 88-8F |
| | gobo no. 2 shake | DMX 144-151 | 90-97 |
| | gobo no. 3 shake | DMX 152-159 | 98-9F |
| | gobo no. 4 shake | DMX 160-167 | A0-A7 |
| | gobo wheel spin clockwise (fast to slow) | DMX 192-223 | C0-DF |
| | gobo wheel spin anti clockwise (slow to fast) | DMX 224-255 | E0-FF |
| Channel 11 | gobo positioning | DMX 000-191 | 00-BF |
| | gobo rotation forward | DMX 192-222 | C0-DE |
| | gobo rotation stop | DMX 223-224 | DF-E0 |
| | gobo rotation reverse | DMX 225-255 | E1-FF |
| Channel 12 | gobo wheel no. 2 open | DMX 000-015 | 00-0F |
| | gobo no. 1 | DMX 016-031 | 10-1F |
| | gobo no. 2 | DMX 032-047 | 20-2F |
| | gobo no. 3 | DMX 048-063 | 30-3F |
| | gobo no. 4 | DMX 064-079 | 40-4F |
| | gobo wheel no. 2 open shake | DMX 128-135 | 80-87 |
| | gobo no. 1 shake | DMX 136-143 | 88-8F |
| | gobo no. 2 shake | DMX 144-151 | 90-97 |
| | gobo no. 3 shake | DMX 152-159 | 98-9F |
| | gobo no. 4 shake | DMX 160-167 | A0-A7 |
| | gobo wheel spin clockwise (fast to slow) | DMX 192-223 | C0-DF |
| | gobo wheel spin anti clockwise (slow to fast) | DMX 224-255 | E0-FF |
| Channel 13 | gobo positioning | DMX 000-191 | 00-BF |
| | gobo rotation forward | DMX 192-222 | C0-DE |
| | gobo rotation stop | DMX 223-224 | DF-E0 |
| | gobo rotation reverse | DMX 225-255 | E1-FF |
| Channel 14 | colour no. 1 white | DMX 000-003 | 00-03 |
| | colour no. 2 white/red | DMX 004-007 | 04-07 |
| | colour no. 3 red | DMX 008-011 | 08-0B |
| | colour no. 4 red/yellow | DMX 012-015 | 0C-0F |
| | colour no. 5 yellow | DMX 016-019 | 10-13 |
| | colour no. 6 yellow/magenta | DMX 020-023 | 14-17 |
| | colour no. 7 magenta | DMX 024-027 | 18-1B |
| | colour no. 8 magenta/green | DMX 028-031 | 1C-1F |

| | | | | |
|------------|--|--------------|-------------|-------|
| | colour no. 9 | green | DMX 032-035 | 20-23 |
| | colour no. 10 | green/orange | DMX 036-039 | 24-27 |
| | colour no. 11 | orange | DMX 040-043 | 28-2B |
| | colour no. 12 | orange/blue | DMX 044-047 | 2C-2F |
| | colour no. 13 | blue | DMX 048-051 | 30-33 |
| | colour no. 14 | blue/cyan | DMX 052-055 | 34-37 |
| | colour no. 15 | cyan | DMX 056-059 | 38-3B |
| | colour no. 16 | cyan/white | DMX 060-063 | 3C-3F |
| | colour positioning | | DMX 064-191 | 40-BF |
| | colourwheel rotation clockwise | | DMX 192-222 | C0-DE |
| | colourwheel rotation stop | | DMX 223-224 | DF-E0 |
| | colourwheel rotation anti clockwise | | DMX 225-255 | E1-FF |
| Channel 15 | open | | DMX 000-015 | 00-0F |
| | CTB filter | | DMX 016-031 | 10-1F |
| | CTO filter | | DMX 032-047 | 20-2F |
| | 4-colour filter | | DMX 048-063 | 30-3F |
| | UV-Filter | | DMX 064-079 | 40-4F |
| | pink | | DMX 080-095 | 50-5F |
| | cyan | | DMX 096-111 | 60-6F |
| | Colour macros in combination with colour wheel no. | | DMX 128-255 | 80-FF |
| Channel 16 | not occupied | | | |
| Channel 17 | open | | DMX 000-015 | 00-0F |
| | Prism | | DMX 016-031 | 10-7F |
| | Prism shake | | DMX 128-135 | 80-87 |
| Channel 18 | Prism positioning | | DMX 000-191 | 00-BF |
| | Prism rotation clockwise (slow to fast) | | DMX 192-222 | C0-DE |
| | Prism rotation stop | | DMX 223-224 | DF-E0 |
| | Prism rotation anti clockwise (slow to fast) | | DMX 225-255 | E1-FF |
| Channel 19 | frost 0-100% | | DMX 000-126 | 00-7E |
| | frost 100% | | DMX 127 | 7F |
| | frost periodic opening pulse (fast to slow) | | DMX 128-142 | 80-8E |
| | frost 0% | | DMX 143 | 8F |
| | periodic closing pulse (fast to slow) | | DMX 144-158 | 90-9E |
| | frost 100% | | DMX 159 | 9F |
| | frost periodic ramp in/snap out (slow to fast) | | DMX 160-174 | A0-AE |
| | frost 0% | | DMX 175 | AF |
| | frost periodic snap in/ramp out (slow to fast) | | DMX 176-190 | B0-BE |
| | frost 100% | | DMX 191 | BF |
| | frost random opening pulse (slow to fast) | | DMX 192-206 | C0-CE |
| | frost 0% | | DMX 207 | CF |
| | frost random closing pulse (slow to fast) | | DMX 208-222 | D0-DE |
| | frost 100% | | DMX 223 | DF |
| | frost random ramp in/snap out (slow to fast) | | DMX 224-238 | E0-EE |
| | frost 0% | | DMX 239 | EF |
| | frost random snap in/ramp out (slow to fast) | | DMX 240-254 | F0-FE |
| | frost 100% | | DMX 255 | FF |
| Channel 20 | pan/tilt moves in realtime | | DMX 000-003 | 00-03 |
| | pan/tilt moves delayed (slow to fast) | | DMX 004-255 | 04-FF |
| Channel 21 | effects in realtime | | DMX 000-003 | 00-03 |
| | effects delayed (slow to fast) | | DMX 004-255 | 04-FF |

| | | |
|--|-------------|-------|
| Channel 22 no function | DMX 000-095 | 00-50 |
| fade to zero during pan and tilt moves | DMX 096-127 | 60-7F |
| fade to zero during gobo, colour or , prism changes | DMX 128-159 | 80-9F |
| fade to zero during gobo, colour or prism, focus changes | DMX 160-191 | A0-BF |
| fade to zero during gobo, colour or prism, changes and pan/tilt moves | DMX 192-223 | C0-DF |
| fade to zero during gobo, colour or prism, focus changes and pan/tilt moves | DMX 224-255 | C0-EF |

The fade-in/fade-out time can be adjusted from slow 5sec. to max.



JB-lighting Lichtenlagentechnik GmbH
Sallersteig 15
D-89134 Blaustein
Tel. +49 7304 9617-0
Fax +49 7304 9617-99
info@jb-lighting.de
www.jb-lighting.de

JB LIGHTING